

Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Article 31

Дата печати: 17.03.2015

Дата редактирования: 17.03.2015

1: Наименование вещества / препарата и фирмы / предприятия

- **1.1 Идентификатор продукта**
- **Торговое наименование:** *Cardea Fine Putty*
- **Артикульный номер:** *BM164A200*
- **1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Применение вещества / препарата паста**
- **1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности**
- **Производитель/ Поставщик:**
Manufacturer : Kansai Altan Boya San. ve Tic. A.S.
Ankara Asfalti 25. Km.
TR-35177 Kemalpas - Izmir
TURKEY
sevde.bozacioglu@kansaialtan.com.tr
- **Отдел, предоставляющий информацию:** *материальный отдел безопасности*
- **1.4 Номер телефона экстренной связи:** *во время часов работы: +90 232 870-1277*

2: Возможные виды опасности

- **2.1 Классификация вещества или смеси**
- **Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008**



пламя

Flam. Liq. 3 H226 Воспламеняющаяся жидкость и пары.

опасность для здоровья

*Repr. 2 H361d Предположительно причиняет вред неродившемуся ребёнку.**STOT RE 1 H372 При длительном или многократном воздействии оказывает вредное влияние на органы слуха.**Skin Irrit. 2 H315 Вызывает раздражение кожи.**Eye Irrit. 2 H319 Вызывает серьёзное раздражение глаз.*

- **Классификация в соответствии с Директивой 67/548/ЕЕС или Директивой 1999/45/ЕС**

*Xn; Вредно для здоровья**R20-48/20-63: При вдыхании является вредным для здоровья. Вредно для здоровья: опасность нанесения серьёзного вреда здоровью при продолжительном воздействии путём вдыхания. Возможный вред ребёнку во чреве матери.*

(Продолжение на странице 2)

RU

Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/EC, Article 31

Дата печати: 17.03.2015

Дата редактирования: 17.03.2015

Торговое наименование: Cardea Fine Putty

(Продолжение страницы 1)

*Xi; Раздражающе**R36/38: Раздражает глаза и кожу.**R10: Воспламеняемо.***Указания в отношении видов опасности для человека и окружающей среды:***Продукт подлежит обязательной маркировке на основе расчётного метода "Общей Директивы ЕС о классификации препаратов" в её новейшей действующей редакции.***Система классификации:***Классификация соответствует спискам ЕС в новейшей редакции, дополненными данными из специальной проф. литературы и данными фирмы.***2.2 Элементы маркировки****Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008***Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).***Пиктограммы, обозначающие опасности**

GHS02



GHS07



GHS08

Сигнальное слово Опасно**Компоненты этикетки, указывающие на опасность:***styrene***Предупреждения об опасности***H226 Воспламеняющаяся жидкость и пары.**H315 Вызывает раздражение кожи.**H319 Вызывает серьёзное раздражение глаз.**H361d Предположительно причиняет вред неродившемуся ребёнку.**H372 При длительном или многократном воздействии оказывает вредное влияние на органы слуха.***Меры предосторожности***P210 Держать подальше от источников жара / искр / открытого пламени / горячих поверхностей. - Не курить.**P241 Использовать взрывобезопасное электрическое / вентиляционное / осветительное оборудование.**P303+P361+P353 ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ (или волосы): Немедленно снять всю загрязнённую одежду. Промыть кожу водой / под душем.**P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.**P405 Хранить запечатанным.**P501 Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.***2.3 Другие опасные факторы****Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)****РВТ: Неприменимо.**

(Продолжение на странице 3)

RU

Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/EC, Article 31

Дата печати: 17.03.2015

Дата редактирования: 17.03.2015

Торговое наименование: Cardea Fine Putty

 · **vPvB:** Неприменимо.

(Продолжение страницы 2)

3: Состав / Данные по составляющим компонентам

- **3.2 Химическая характеристика: Смеси**
- **Описание:** Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

 · **Содержащиеся опасные вещества:**

CAS: 100-42-5 EINECS: 202-851-5 Порядковый номер: 601-026-00-0 Reg.nr.: 01-2119457861-32	styrene ☒ Xn R20-48/20-63; ☒ Xi R36/38 R10 Repr. Cat. 3 ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Repr. 2, H361d; STOT RE 1, H372; ⚠ Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	12,5-<25%
---	--	-----------

 · **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

4: Меры по оказанию первой помощи

- **4.1 Описание мер первой медицинской помощи**
- **Общие указания:**
Симптомы отравления могут проявиться даже спустя много часов, поэтому имеется необходимость в медицинском надзоре в течение как минимум 48 часов после аварии (несчастного случая).
- **После вдыхания:**
Обеспечить доступ свежего воздуха. При необходимости сделать искусственное дыхание. Держать пациента в тепле. Если симптомы не проходят, обратиться к врачу.
При потере сознания (обморочном состоянии) положить пациента на бок в стабильном положении для транспортировки.
- **После контакта с кожей:** Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.
- **После контакта с глазами:**
Промойте открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут. При сохранении симптомов обратитесь к врачу.
- **После проглатывания:** При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.
- **4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

5: Меры по борьбе с пожаром

- **5.1 Средства пожаротушения**
- **Надлежащие средства тушения:**
CO₂, песок, порошковое средство для тушения. Применение воды не допускается.

(Продолжение на странице 4)

RU

Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/EC, Article 31

Дата печати: 17.03.2015

Дата редактирования: 17.03.2015

Торговое наименование: Cardea Fine Putty

(Продолжение страницы 3)

· Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:*Полноструйная вода***· 5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью***Отсутствует какая-либо соответствующая информация.***· 5.3 Рекомендации для пожарных****· Защитное оснащение:***Применение устройства защиты дыхательных путей.**Не вдыхать газы, выделяющиеся при взрыве или пожаре.**Надеть костюм комплексной защиты.***6: Меры при непреднамеренном выделении (утечке)****· 6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации***Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.***· 6.2 Меры по защите окружающей среды:***Не допускать попадания продукта в канализационную систему или в водоёмы.**При попадании в водоёмы или в канализационную систему проинформировать об этом соответствующие службы.**Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.***· 6.3 Методы и материалы для локализации и очистки:***Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотно-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).**Утилизировать заражённый материал как отходы в соответствии с Пунктом 13.**Обеспечить достаточную вентиляцию.**Не смывать посредством воды или водянистых чистящих средств.***· 6.4 Ссылки на другие разделы***Информация по безопасному обращению - в Главе 7.**Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.**Информация по утилизации - в Главе 13.***7: Обращение с веществом и его хранение****· 7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению***Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.**Не допускать образования аэрозолей.***· Указания по защите от пожаров и взрывов:***Держать подальше от источников воспламенения - не курить.**Принять меры против электростатического заряжения.***· 7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости****· Хранение: 5 °C - 40 °C****· Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:***Никаких особенных требований не предъявляется.***· Указания по совместимости с другими веществами при хранении: Не требуется.****· Дальнейшие данные по условиям хранения: Держать ёмкости плотно закрытыми.**

(Продолжение на странице 5)

RU

Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/EC, Article 31

Дата печати: 17.03.2015

Дата редактирования: 17.03.2015

Торговое наименование: Cardea Fine Putty

(Продолжение страницы 4)

- **7.3 Характерное конечное применение (или применения)**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

8: Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

- **8.1 Параметры контроля**

- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**

Продукт не содержит никаких существенных объемов веществ с предельными значениями, которые необходимо отслеживать на рабочих местах.

100-42-5 styrene

PDK	Краткосрочное значение: 30 мг/м ³ Долгосрочное значение: 10 мг/м ³ пары и/или газы
-----	--

- **Дополнительные указания:**

В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.

- **8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**

- **Средства индивидуальной защиты:**

- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**

Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.

Немедленно снять всю загрязненную и пропитанную вредными веществами одежду.

Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.

Избегать контакта с глазами и с кожей.

- **Защита органов дыхания:**

При кратковременном контакте с веществом или при воздействии вещества низкой концентрации пользоваться фильтрующим устройством для защиты органов дыхания. При интенсивном или более продолжительном контакте следует воспользоваться автономным устройством защиты органов дыхания.

- **Рекомендуемое фильтрующее устройство для краткосрочного применения:**

Комбинированный фильтр A-P2

- **Защита рук:**



Защитные перчатки (рукавицы).

Возможна сенсibilизация, вызываемая компонентами, входящими в состав материалов, из которых изготовлены перчатки / рукавицы.

Перед каждым использованием защитные перчатки / рукавицы надлежит проверить на предмет их подходящего состояния.

(Продолжение на странице 6)

Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/EC, Article 31

Дата печати: 17.03.2015

Дата редактирования: 17.03.2015

Торговое наименование: Cardea Fine Putty

(Продолжение страницы 5)

Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.

Никаких рекомендаций в отношении материала перчаток / рукавиц, пригодных для применения в ходе работы с продуктом / препаратом / смесью химикатов дать нельзя, так как никаких испытаний в этом отношении не проводилось.

Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.

Use gloves resistant to chemical affects (EN 374) and having CE marking.

· **Материал перчаток / рукавиц**

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница.

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

· **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

· **Для постоянного контакта пригодными являются перчатки / рукавицы из следующих материалов:**

Бутилкаучук
 Фторкаучук (витон)

· **Для постоянного контакта в пределах 15 минут пригодными являются перчатки / рукавицы из следующих материалов:**

Защитные перчатки (рукавицы) из неопрена.

· **В качестве защиты от брызг пригодными являются перчатки / рукавицы из следующих материалов:**

Нитрилкаучук

· **Защита глаз:**



Плотно прилегающие защитные очки

· **Защита тела:** Use protective clothing that prevents direct contact to skin.

· **Защитная одежда** антистатично.

9: Физические и химические свойства

· **9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам**

· **Общая информация**

· **Внешний вид:**

Форма:	Жидкое
Цвет:	жёлтый

(Продолжение на странице 7)

Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/EC, Article 31

Дата печати: 17.03.2015

Дата редактирования: 17.03.2015

Торговое наименование: Cardea Fine Putty

(Продолжение страницы 6)

· Запах:	Характерно
· Порог запаха:	Не определено.
· Значение pH:	Не определено.
· Изменение состояния Точка плавления / интервал температур плавления:	Не определено.
Точка кипения / интервал температур кипения:	145 °C
· Температурная точка вспышки:	29 °C (Closed cup)
· Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):	Неприменимо.
· Температура воспламенения:	480 °C
· Температура распада:	Не определено.
· Самовоспламеняемость:	Продукт не является самовоспламеняемым.
· Взрывоопасность:	Продукт не является взрывоопасным, однако возможно образование взрывоопасных смесей пара / воздуха.
· Границы взрываемости: Нижняя:	1,2 пол. %
Верхняя:	8,9 пол. %
· Давление пара при 20 °C:	6 гПа
· Плотность при 20 °C:	1,83 г/см ³
· Относительная плотность	Не определено.
· Плотность пара	легче воздуха
· Скорость испарения	Не определено.
· Растворимость в / Смешиваемость с водой:	Частично смешиваемо.
· Коэффициент распределения (n-октанол / вода):	Не определено.
· Вязкость: Динамическая при 20 °C:	500000 mPas
Кинематическая:	Не определено.
· 9.2 Другая информация	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

10: Стабильность и реакционная способность

- 10.1 Реакционная способность
- 10.2 Химическая стабильность
- **Термический распад / условия, которых следует избегать:**
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.

(Продолжение на странице 8)

RU

Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/EC, Article 31

Дата печати: 17.03.2015

Дата редактирования: 17.03.2015

Торговое наименование: Cardea Fine Putty

(Продолжение страницы 7)

- **10.3 Возможность опасных реакций** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- **10.4 Условия, вызывающие опасные изменения**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.5 Несовместимые материалы:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.6 Опасные продукты распада:** Неизвестно ни о каких опасных продуктах распада.

11: Данные по токсикологии

- **11.1 Информация по токсикологическому воздействию**
- **Острая токсичность:**

 · **Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:**
100-42-5 styrene

Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50/4 ч.	24 мг/л (rat)
-------------------------------	-----------	---------------

- **Первичное раздражающее воздействие:**
- **на кожу:** Раздражает кожу и слизистые оболочки.
- **на глаза:** Раздражающее воздействие.
- **Сенсибилизация:** Неизвестно о наличии сенсибилизирующего воздействия.
- **Дополнительные токсикологические указания:**
На основании расчётного метода Всеобщей Классификационной Директивы ЕС для Препаратов в её последней (актуальной) редакции продукт представляет следующие виды опасности:
Вредно для здоровья
Раздражающе
- **Информация по следующим группам потенциальных воздействий:**
- **Канцерогенное, изменяющее наследственность и вызывающее бесплодие действие**
Repr. 2

12: Экологическая информация

- **12.1 Токсичность**
- **Акватоксичность:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.2 Стойкость и склонность к деградации**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.3 Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.4 Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Дополнительные экологические указания:**
- **Общие указания:**
Класс вредности для воды 2 (Само-классификация): вредно для воды
Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему.
Вред для питьевой воды при попадании под землю даже малых количеств.
The preparation has been assessed following the conventional method of the Dangerous Preparations Directive 1999/45/EC and is not classified as dangerous for the environment.
- **12.5 Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **РВТ:** Неприменимо.
- **vPvB:** Неприменимо.

(Продолжение на странице 9)

RU

Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Article 31

Дата печати: 17.03.2015

Дата редактирования: 17.03.2015

Торговое наименование: Cardea Fine Putty

(Продолжение страницы 8)

· 12.6 Другие вредные эффекты Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

13: Указания по утилизации

· 13.1 Методы обработки отходов

· Рекомендация:

Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.

· Неочищенные упаковки:

· Рекомендация:

Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

14: Информация по транспорту

· 14.1 Номер UN

· ADR, ADN, IMDG

отпадает

· IATA

UN1263

· 14.2 Собственное транспортное наименование ООН

· ADR, ADN, IMDG

отпадает

· IATA

PAINT RELATED MATERIAL

· 14.3 классов опасности транспорта

· ADR, ADN, IMDG

· Класс

отпадает

· IATA



· Class

3 Легковоспламеняющиеся жидкости

· Label

3

· 14.4 Группа упаковки

· ADR, IMDG

отпадает

· IATA

III

· 14.5 Экологические риски:

· Загрязнитель морской среды:

Нет

· 14.6 Особые меры предосторожности для пользователей

Неприменимо.

(Продолжение на странице 10)

RU

Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/EC, Article 31

Дата печати: 17.03.2015

Дата редактирования: 17.03.2015

Торговое наименование: Cardea Fine Putty

(Продолжение страницы 9)

- **14.7 Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)** Неприменимо.
- **UN "Model Regulation":** -

15: Предписания

- **15.1 Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**
- **Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008**
Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).
- **Пиктограммы, обозначающие опасности**



GHS02 GHS07 GHS08

- **Сигнальное слово** Опасно
- **Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**
styrene
- **Предупреждения об опасности**
 H226 Воспламеняющаяся жидкость и пары.
 H315 Вызывает раздражение кожи.
 H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.
 H361d Предположительно причиняет вред неродившемуся ребёнку.
 H372 При длительном или многократном воздействии оказывает вредное влияние на органы слуха.
- **Меры предосторожности**
 P210 Держать подальше от источников жара / искр / открытого пламени / горячих поверхностей. - Не курить.
 P241 Использовать взрывобезопасное электрическое / вентиляционное / осветительное оборудование.
 P303+P361+P353 ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ (или волосы): Немедленно снять всю загрязнённую одежду. Промыть кожу водой / под душем.
 P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.
 P405 Хранить запечатанным.
 P501 Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

(Продолжение на странице 11)

RU

Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Article 31

Дата печати: 17.03.2015

Дата редактирования: 17.03.2015

Торговое наименование: Cardea Fine Putty

(Продолжение страницы 10)

· Национальные предписания:**· Указания по ограничению использования:**

Сотрудников нельзя подвергать воздействию вызывающих рак опасных веществ, содержащихся в данном препарате. В отдельных случаях компетентные службы могут допустить исключения.

· 15.2 Оценка химической безопасности: Оценка химической безопасности не проведена.**16: Прочая информация:**

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

· Соответствующие данные

H226 Воспламеняющиеся жидкость и пары.

H315 Вызывает раздражение кожи.

H319 Вызывает серьёзное раздражение глаз.

H332 Вредно при вдыхании.

H361d Предположительно причиняет вред неродившемуся ребёнку.

H372 При длительном или многократном воздействии оказывает вредное влияние на органы слуха.

R10 Воспламеняемо.

R20 При вдыхании является вредным для здоровья

R36/38 Раздражает глаза и кожу.

R48/20 Вредно для здоровья: опасность нанесения серьёзного вреда здоровью при продолжительном воздействии путём вдыхания.

R63 Возможный вред ребёнку во чреве матери.

· Отдел, выдающий паспорт данных: отдел безопасности продукта**· Контактная информация: Mrs. Sevde Seza Erdoğan****· Аббревиатуры и акронимы:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

Flam. Liq. 3: Flammable liquids, Hazard Category 3

Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2

Repr. 2: Reproductive toxicity, Hazard Category 2

STOT RE 1: Specific target organ toxicity - Repeated exposure, Hazard Category 1

· * Изменение данных по сравнению с предыдущей версией

RU